

AVRIL 2002
 VOLUME DIX-NEUF
 NUMÉRO DEUX

« Bien que cette coutume (du groupe d'appartenance) ne soit pas universelle, plusieurs croient que cette façon de faire peut être profitable tant pour l'individu que pour le groupe. Pour l'individu, le groupe d'appartenance constitue une base de rétablissement stable, un endroit où il se sentira chez lui, où il aura l'occasion de connaître et d'être connu par d'autres dépendants en rétablissement. D'autre part, cette pratique assure au groupe le soutien d'un noyau de membres réguliers et engagés. »

Le groupe, page 3

Un endroit où l'on est chez soi

Un endroit où l'on est chez soi	1
Le mot de la rédaction	2
Ici, c'est chez moi	3
Un chez-soi différent	5
Un chez-soi partout	6
J'ai trouvé un foyer	6
Un effort de groupe	7
Le meilleur groupe d'appartenance au monde	8
Un autre meilleur groupe d'appartenance au monde !	8
Quoi de mieux qu'un sourire éternel ?	10
Mon amour pour mon groupe d'appartenance	10
On n'est vraiment bien que chez soi	11
Journal d'un atelier mondial	13
Comment partager	15
Lettres de nos lecteurs ...	16
Henri H&P	17
Calendrier	18
Mise à jour des produits du BSM	20
Groupe d'appartenance	20

DANS CE NUMÉRO

Nombreux sont les membres qui estiment que la fraternité de Narcotiques Anonymes offre partout le sanctuaire et la sécurité que tous recherchent dans un domicile. Toute réunion à laquelle ils assistent les fait sentir chez eux. Point à la ligne.

Dans d'autres CSL, le concept d'avoir un groupe d'appartenance est aussi ancré que le principe d'assister à 90 réunions en 90 jours. Certains groupes organisent des compétitions sportives entre d'autres groupes d'appartenance dans leur CSL et leur région. Certains vont camper, organisent des goûters en plein air, des danses et des retraites spirituelles. D'autres ont même créé des cartes du groupe d'appartenance à remettre aux membres à l'occasion de leur anniversaire de rétablissement dans NA. Il y a des membres dont le groupe d'appartenance est dans une prison ou un centre de traitement de la dépendance et d'autres qui doivent compter sur *Meeting by Mail* pour partager le message de Narcotiques Anonymes.

En cas de besoin, les membres de groupes d'appartenance se rassemblent pour aborder et résoudre des questions controversées, comme les comportements violents ou perturbateurs dans le cadre des réunions, la signature de cartes prouvant à la justice qu'une personne a assisté à la réunion, la présence d'enfants aux réunions et la prière.

Il nous était évident dans la compilation du présent numéro de *NA Way* qu'il existe autant de concepts et de définitions du groupe d'appartenance qu'il y a de membres dans notre fraternité. Nous avons tous une idée de ce qui représente un chez soi pour nous, que ce soit la fraternité ou notre groupe d'appartenance, et cela nous est très cher. Nous protégeons ce chez soi, c'est un lieu sacré. C'est chez-soi qu'on va pour prendre une grande respiration et pour échapper aux tracas du quotidien qui nous accapare parfois. C'est chez-soi qu'on va pour avoir un sentiment d'appartenance et pour participer à quelque chose de plus vaste que soi. Nous n'entendons pas seulement le message de rétablissement dans les réunions des groupes d'appartenance, nous avons aussi l'occasion de voir et de faire l'expérience des principes du rétablissement à l'œuvre. Peu importe avec quoi nous devons composer dans nos vies, nous savons qu'il y a une salle, un endroit, quelque part, où se trouve une chaise juste pour nous, de même qu'un accueil chaleureux.

Cet endroit est Narcotiques Anonymes.

Cet endroit est chez nous.





LA
REVUE INTERNATIONALE
DE
NARCOTIQUES ANONYMES

RÉDACTRICE

Nancy Schenck

RÉVISION ET CORRECTION

David Fulk
Lee Manchester

TYPOGRAPHIE ET CONCEPTION

David Mizrahi

COORDONNATRICE DE LA PRODUCTION

Fatia Birault

CONSEIL CONSULTATIF DE RÉDACTION

Susan C., Daniel S., Larry R.

World Service Office

PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Téléphone : (818) 773-9999
Télécopieur : (818) 700-0700
Site Web : www.na.org

The NA Way Magazine accueille la participation de ses lecteurs. Vous êtes invités à échanger avec la fraternité de NA par l'entremise de notre revue trimestrielle internationale. Faites-nous parvenir votre expérience de rétablissement, vos vues sur toute matière concernant NA, vos articles. Tous les manuscrits soumis deviennent la propriété des Services mondiaux de Narcotiques Anonymes, inc. Abonnements, services de rédaction et d'affaires : PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

The NA Way Magazine présente les expériences et opinions de membres individuels de Narcotiques Anonymes. Les opinions exprimées ne sont pas celles de Narcotiques Anonymes dans son ensemble et le fait qu'un texte soit publié ne sous-entend pas que l'endossement Narcotiques Anonymes, le NA Way Magazine ou les Services mondiaux de Narcotiques Anonymes, Inc.

The NA Way Magazine, (ISSN 1046-5421). *The NA Way* and Narcotics Anonymous are registered trademarks of Narcotics Anonymous World Services, Inc. *The NA Way Magazine* is published quarterly by Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Periodical postage is paid at Chatsworth, CA and at additional entry points. **POSTMASTER:** Please send address changes to *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

Le mot de la rédaction

Le travail pour une publication trimestrielle est parfois désorientant si on pense qu'aujourd'hui est le 11 janvier 2002 et que ce numéro ne sera sous presse qu'à la fin février [pour la version originale]. Bien que j'aimerais souhaiter une bonne et heureuse année à tous, je sais que vous ne lirez ces lignes qu'au mois d'avril, tandis que certains d'entre nous apprécieront les bienfaits de nos résolutions du nouvel an, et que d'autres en verront la rigueur diminuer. Quoi qu'il en soit, j'espère que 2002 sera pour vous une année marquée par le bonheur, la famille, les amis et la fraternité.

Il a été très difficile de choisir les articles et les photos pour ce numéro sur les groupes d'appartenance. Nous avons reçu tellement de choses à ce sujet ! Il est clair que de nombreux membres sont très passionnés à l'égard de leur groupe d'appartenance (moi aussi d'ailleurs). J'aimerais recevoir autant de manuscrits pour les autres sujets. C'était encourageant. Quoi qu'il en soit, après m'être rendu compte que le conseil de rédaction de *NA Way* n'allait pas approuver un numéro de 32 pages, j'ai dû me mettre à l'ouvrage en tant que rédactrice. Les articles compris dans le présent numéro ne sont pas nécessairement les *meilleurs* de tous ceux qu'on nous a soumis. Ils reflètent simplement notre effort de donner la parole à différentes voix, de relater diverses expériences du concept de groupe d'appartenance. J'espère que vous trouverez la lecture de ce numéro aussi envoûtante qu'elle l'a été pour moi.

Je veux remercier tous les membres qui nous ont envoyé articles et photos au sujet de leur groupe d'appartenance, mais aussi tous ceux qui ont soumis des articles au fil de l'année. *The NA Way* est *votre* magazine. Il est le fruit d'un travail d'équipe, nous ne pourrions pas y parvenir sans votre aide. Continuez de nous faire part de vos idées, commentaires ou autres. Permettez-moi de conclure avec ce cliché, car il est vrai : Ensemble, nous pouvons !

Nancy S., Rédactrice

Les lettres de tous les lecteurs du *NA Way Magazine* sont les bienvenues. Elles peuvent exprimer des commentaires sur n'importe quel article paru dans le *NA Way* ou simplement un point de vue sur un sujet d'inquiétude dans la fraternité de NA. Elles ne devraient pas excéder 250 mots et nous nous réservons le droit de les réviser. Toutes les lettres doivent être signées et inclure une adresse et un numéro de téléphone valides. Les prénoms suivis de l'initiale du nom seront utilisés comme signature à moins que l'auteur ne demande l'anonymat.

The NA Way Magazine, publié en anglais, français, allemand, portugais et espagnol est la revue des membres de Narcotiques Anonymes. Elle a pour mission de leur fournir de l'information sur le rétablissement et les services, ciblant les questions et événements qui sont d'actualité pour les membres du monde entier, ainsi qu'un calendrier des principaux événements de NA. De concert avec cette mission, l'équipe de rédaction est dédiée à la production d'une revue qui permettra aux membres du monde entier de s'exprimer ouvertement, les tiendra au courant de ce qui se passe dans les services et les informera des congrès à venir. Avant tout, la revue se veut une célébration de notre message de rétablissement qui s'énonce comme suit : « un dépendant, n'importe quel dépendant, peut arrêter de consommer de la drogue, perdre le désir de consommer et trouver un nouveau mode de vie ».

Ici, c'est chez moi

Je m'appelle John, et je suis un dépendant. Je suis arrivé à la fraternité dans la région du Colorado il y a 15 ans. Nous parlions beaucoup plus des groupes d'appartenance à l'époque, de même que de participer au rétablissement en donnant du service dans la fraternité. Il semble que nous ne parlons plus beaucoup de cela, du moins pas ici. Il y a, bien entendu, des petites zones des résistances : des parrains et des marraines qui transmettent la tradition voulant que la seule réponse convenable à une demande de service soit « oui », que les groupes d'appartenance témoignent sur les merveilles du service et sur la façon dont cela nous aide à grandir dans le rétablissement. Je remercie ma puissance supérieure que de telles factions persistent et trouvent une nouvelle vie.

La première fois que je suis arrivé à mon groupe d'appartenance, un homme m'a accueilli, transportant deux cafetières. Après une accolade un peu maladroite, il m'a demandé si je savais faire le café. J'étais nouveau et, à l'époque, je croyais que le café se matérialisait sur demande. Je lui ai répondu « Non. » Il m'a alors dit : « Suis-moi, je vais te montrer comment faire ». C'est depuis ce jour-là que je fais partie du groupe, de mon groupe d'appartenance. Ils ont toujours su m'expliquer ce que je ne savais ou ne comprenais pas. J'avais simplement à le leur demander. Ils ont toujours su m'enseigner *comment faire* dans Narcotiques Anonymes.

J'ai voyagé partout aux États-Unis, de même que dans d'autres pays. Quand je témoigne, j'informe les gens que je viens du meilleur groupe d'appartenance au monde. Certains m'ont dit que j'avais tort, que leur groupe était le meilleur au monde. Je leur réponds alors que si vous n'éprouvez pas ce sentiment à l'égard de votre groupe d'appartenance, vous devriez vous en trouver un autre !

Une des raisons pour lesquelles je crois que mon groupe d'appartenance est le meilleur au monde est parce que les gens, les autres membres de mon groupe, ont su m'aimer et prendre soin de moi quand j'étais incapable d'en faire autant pour moi-même. Ils m'ont accompagné quand ma mère est décédée. Ils m'ont réconforté quand ma fille vivait sa propre dépendance active et ils ont été là pour célébrer sa quatrième année d'abstinence. Ils ont été à mes côtés au fil de mes changements professionnels et de mes hiatus spirituels. Il y a des fois où j'aurais préféré ne pas voir ces gens parce que je voulais m'apitoyer sur mon sort et parce qu'ils avaient l'audace de m'aimer et de prendre soin de moi coûte que coûte. Ils ont été là pour moi et la seule façon que je puisse leur rendre la pareille est de m'engager activement dans mon groupe d'appartenance.



Le groupe *Clean & Serene*, Colorado

Quinze ans plus tard, les visages ne sont pas tous les mêmes. Certains membres qui étaient là à mon arrivée sont passés à autre chose, d'autres cherchent ailleurs. Certains sont décédés, dans l'abstinence ou dans la consommation. Quoi qu'il en soit, mes sentiments restent les mêmes. À mon arrivée, on m'a donné la chance de faire partie d'un groupe de dépendants en rétablissement qui savaient qu'en restant ensemble, nous pourrions tous nous rétablir de la maladie qu'est la dépendance. Je continue, avec quelques membres qui étaient là au début, de donner l'exemple de ce que l'homme aux cafetières m'a appris : l'amour inconditionnel.

Avec le temps, mon groupe d'appartenance a pris et perdu du volume—passant de plus de 185 membres actifs, et j'entends par actifs des gens qui étaient là tous les dimanches à participer à toutes les activités du groupe, à 10 membres s'accrochant à la vie. Notre groupe est plus stable maintenant, on compte de 50 à 60 dépendants à nos réunions, dont au moins 20 sont des membres du groupe. Nous avons toujours tendu la main au nouveau et j'ai maintes fois entendu des nouveaux dire qu'ils se sentaient accueillis à nos réunions et que cela leur indiquait que Narcotiques Anonymes était l'endroit pour eux. C'est une des raisons pour lesquelles je suis si reconnaissant que cette réunion soit mon groupe d'appartenance. La rumeur court qu'on pourrait quasiment avoir une réunion de CSL à mon groupe d'appartenance, parce que la plupart des membres du comité de service du CSL proviennent de mon groupe.

Ceci n'est que mon opinion, mais je crois qu'il est important de partager le concept de « groupe d'appartenance » et la façon dont il m'a touché et a touché mes filleuls. J'ai toujours voulu faire partie de quelque chose ou avoir une famille aimante, et si cela n'était pas possible, n'importe quoi aurait fait l'affaire, que ce soit un mouvement pacifique, une bande de motards, *n'importe quoi*. J'ai trouvé cette famille aimante dans mon groupe d'appartenance. Je souhaite que tous les membres de notre fraternité, qui est en croissance rapide, trouvent la même chose pour eux-mêmes. Si des lecteurs se sentent seuls

ou cherchent leur place dans la vie, j'espère qu'ils trouveront dans cette fraternité un groupe d'appartenance qu'ils jugeront le meilleur au monde, un endroit

où ils pourront apprendre comment fonctionne ce programme, dans un cadre aimant.

John R., Colorado



Le groupe **Stepping into Recovery**

Bournemouth, Dorset, Royaume-Uni



Shiraz, Iran

Un chez-soi différent

Mon groupe d'appartenance de même que mon engagement envers celui-ci m'importent beaucoup. J'assiste régulièrement à ses réunions pour rencontrer les membres du groupe et mon parrain. Chaque semaine, après la réunion, je discute un moment avec ce dernier. C'est un moment que je considère comme très spécial. S'il n'est pas là, je peux parler avec d'autres membres du groupe et recevoir ainsi expérience, force et espoir.

Étant donné que les réunions de mon groupe d'appartenance ont lieu dans une prison, j'ai un rappel à chaque semaine de ce qui m'arriverait si je consommais de nouveau. Ce n'est pas difficile de réfléchir aux conséquences de la consommation en regardant les « chanceux » assis sur ces chaises droites. La réunion accueille généralement autour de 75 personnes, mais nous ne sommes que quatre ou cinq membres dans cette mer de nouveaux, ce qui me donne l'impression d'appartenir à un petit groupe intime.

Trois d'entre nous soutiennent ce groupe depuis un bon moment ; cela fait trois ans pour moi et plus de dix ans pour les deux autres, qui ont tous deux plus de dix ans d'abstinence. Lorsque celui qui a le plus de temps d'abstinence a célébré son anniversaire de rétablissement, il nous a remercié de notre soutien. Il a partagé que notre présence et notre engagement l'avaient aidé à rester abstinent. C'était très émouvant surtout qu'il s'est ensuite avancé vers nous pour nous faire un « hug ».

Assister à cette réunion régulièrement m'a aidé à m'affirmer. Un des membres du groupe, qui n'est pas mon parrain, aime dire, en me pointant du doigt, qu'il voit des miracles se produire dans NA. Au début, ma réaction en était une d'incompréhension. Mais maintenant, je suis entièrement d'accord avec lui, car je ne suis plus cette folle qui a passé la porte de NA il y a presque trois ans. J'apprécie même les plaisanteries à mon sujet parce que je me sens aimée.

Quelques mois plus tôt, nous avons presque fermé le groupe en raison d'une baisse de membres, mais nous nous sommes ravisés. Certains croyaient que la réunion devrait devenir une réunion H&P. Je suis reconnaissante du fait que l'idée n'a pas été acceptée.

Pour faire mousser le soutien à mon groupe, j'essaie d'attirer les gens de façon humoristique. Par exemple, lorsqu'on demande, dans un groupe où les interventions ne peuvent dépasser cinq minutes, s'il y a des annonces relatives à NA, je dis : « Si vous voulez aller à une réunion où vous pouvez monopoliser toute la réunion, venez à la mienne, car nous n'imposons généralement aucune limite de temps ! » J'ai constaté que cette approche donne des résultats.

J'ai également abordé des membres d'autres groupes pour les inviter personnellement à venir à mon groupe d'appartenance. S'ils viennent à quelques reprises, je les invite alors à devenir membres du groupe. L'un d'entre eux a suivi ma suggestion et il est maintenant un membre du groupe.

Comme je le dis dans certaines de mes annonces : « Venez à ... si voulez entendre un solide message de rétablissement. » Même si cela n'est pas nécessairement vrai pour tout le monde, ce l'est pour moi, et je suis remplie de gratitude pour le simple fait de pouvoir dire que je suis membre de ce groupe.

Anonyme, New Jersey

Groupe NA'marante, Amarante, Portugal

Le groupe NA'marante se rencontre les vendredis soir à Amarante au Portugal, au nord de la ville de Porto. Le groupe a ouvert ses portes il y a plus de quatre ans. C'est une réunion bien spéciale parce que nous n'en connaissons pas de semblables dans notre région. Il y a une grande table dans la salle autour de laquelle tous les membres peuvent s'asseoir. Cela ressemble à une réunion de famille autour d'une table de salle à manger. Les visiteurs adorent notre réunion et veulent toujours y revenir ! Les gens s'assoient coude à coude et peuvent voir le visage de chacun. Cela crée une ambiance très chaleureuse. Les dépendants en rétablissement sont peu nombreux dans notre ville, mais la salle est souvent pleine de membres visiteurs qui viennent surtout de Fafe et de Vila Real.

*Merci et nous vous souhaitons un autre 24 heures d'abstinence !
Groupe NA'marante, Portugal*



Un chez-soi partout

Mon groupe d'appartenance est, en premier lieu, la fraternité de NA dans son ensemble parce qu'importe où je suis, je peux trouver une réunion de NA. À mon arrivée, je trouverai une ambiance amicale et je sais que l'on m'acceptera pour qui je suis, une personne atteinte de la maladie de la dépendance. Cette certitude me fait chaud au cœur.

Toutefois, j'ai également besoin d'un deuxième groupe d'appartenance pour plus de stabilité et aussi pour avoir un endroit d'où je peux aider les autres et être responsable envers ceux qui souffrent de la maladie de la dépendance. Un groupe d'appartenance est un endroit où je me sens utile et où ma présence est appréciée. Je peux y rencontrer d'autres membres, de nouvelles personnes, de nouveaux amis et des gens sur lesquels je peux compter. En plus, j'y trouve des « hugs » et de la compréhension.

Lorsque le groupe a besoin de soutien, nous nous réunissons afin de créer une conscience de groupe et nous prions nos puissances supérieures pour qu'elles nous guident et nous donnent de la force. Nous demandons également conseil au CSL. Les suggestions et conseils des dépendants de milieux différents sont toujours très utiles.

Notre but premier est de garder notre réunion ouverte pour le dépendant qui souffre encore et pour ceux qui se rétablissent de la dépendance. Notre deuxième but est de partager notre force et notre espoir, c'est-à-dire le fait qu'il est possible de se rétablir de la dépendance active.

Merci NA, pour les suggestions et pour une nouvelle façon de vivre. Je dois remercier aussi ma puissance supérieure pour m'avoir guidé et fourni l'aide dont je dispose aujourd'hui. Merci de m'avoir donné de l'espoir.

Dan J., Minnesota

J'ai trouvé un foyer

Lorsque notre très petit nombre de dépendants a commencé il y a presque 7 ans et demi une communauté de Narcotiques Anonymes en Iran, nous n'avions aucune idée que ce cadeau de Dieu qu'est notre programme toucherait et changerait la vie d'autant de gens. Notre première réunion a eu lieu un mercredi et mon groupe d'appartenance est encore aujourd'hui ce même groupe qui s'appelle « Le groupe des pionniers ».

Lorsque que nous voyons dans nos archives l'accusé de réception du formulaire d'enregistrement de notre premier groupe, nous éprouvons un incroyable sentiment d'amour et d'humilité. En respectant les traditions de NA et en adhérant au principe que « c'est seulement en redonnant aux autres que nous conservons ce qui nous a été donné », notre croissance a été remarquable autant sur le plan du nombre de membres que sur celui de la qualité de notre rétablissement.

Le premier membre pour lequel « Le groupe des pionniers » du mercredi a eu de l'attrait a maintenant 7 ans et demi d'abstinence. Notre fraternité dont les membres ont entre un jour et 7 ans et demi d'abstinence se compose d'environ 8000 membres disséminés à travers l'Iran. Nous avons des réunions dans 36 villes du pays et nous comptons 245 groupes.

Nous avons trouvé dans Narcotiques Anonymes une vie qui vaut la peine d'être vécue et nous en sommes profondément reconnaissants.

Foroohar T., Iran

(Note de la rédactrice : *Il est difficile d'imaginer certains des défis que doit affronter quotidiennement la fraternité de NA en Iran. Les réunions mixtes, c'est-à-dire celles où hommes et femmes se réunissent dans la même salle, en est un. Cela provient en partie du fait qu'une loi interdit aux femmes de se mêler aux hommes en public et vice-versa. De plus, bien que de nombreux Nord-Américains prennent pour acquis la coutume de se faire un « hug » ou de se serrer la main en signe d'accueil, les membres iraniens doivent être vigilants et s'assurer que leur attitude n'aliène pas les gens de leur culture.)*

Un effort de groupe

Mon groupe d'appartenance est le groupe pour hommes de Watertown au Massachusetts. Nos réunions ont lieu le mercredi de 19h30 à 21h. Notre format est une discussion sur un thème. Il arrive parfois que des femmes soient présentes, habituellement parce qu'elles passaient par là et ne savaient pas que c'était une réunion pour hommes. Nous nous efforçons de réduire au minimum l'inconfort des femmes qui se retrouvent dans une réunion pour hommes. Je ne suis pas sûr à quel point c'est efficace, mais nous faisons de notre mieux.

Nous sélectionnons une personne pour modérer la réunion à chaque mois, mais les membres du groupe dont c'est l'anniversaire ont le privilège de modérer la réunion le mercredi qui suit leur date d'abstinence. Dans un cas comme dans l'autre, le modérateur choisit un thème, partage son expérience à ce sujet pendant quinze minutes, puis il ouvre la réunion à tous.

Personne ne partage pendant plus de cinq minutes. Au bout de quatre minutes, le modérateur fait signe à la personne pour lui indiquer qu'il est temps de conclure. Trois minutes suffisent généralement pour partager ce que l'on a besoin de partager ; cinq minutes est généreux.

Les personnes qui assistent à la réunion sont très centrées et disciplinées ; elles s'en tiennent au thème proposé et dépassent rarement la limite de temps.

Entre un quart et un tiers des membres du groupe ont un temps d'abstinence dans les deux chiffres, le plus ancien ayant 38 ans d'abstinence. Beaucoup sont très engagés dans le service et je dirais qu'ils y consacrent plus de temps que la moyenne des membres de NA (Hmm, investissement dans le service et nombreuses années d'abstinence... y aurait-il une corrélation entre ces deux faits ?)

Certains de nos membres sont assez jeunes. D'autres ne sont pas encore sortis de l'adolescence. Mais qu'importe l'âge ou quelque autre facteur, tous les

membres du groupe sont traités avec dignité et respect.

Au fil des années, le groupe a organisé plusieurs retraites spirituelles. De plus, le groupe est responsable de plusieurs réunions H&P conjointement avec le soutien du comité local de H&P. Qu'un groupe plutôt qu'un individu s'engage à tenir une réunion H&P dans un établissement est une nouvelle façon de faire pour nous. Nous avons entendu parler que certains groupes du Rhode Island, l'état voisin, suivaient ce modèle et que cela semblait bien fonctionner. Cela semble être le cas pour nous aussi.

Au cours des mois qui précèdent la Conférence des services mondiaux, nous consacrons une heure, avant chaque réunion, à l'étude du *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence* jusqu'à ce que nous ayons passé à travers tout le document et établi une conscience de groupe. Je crois qu'il est extrêmement important d'établir une conscience de groupe sur le ROC parce que NA fonctionne mieux lorsque chacun d'entre nous contribue son point de vue. Je suis ravi que mon groupe s'acquitte de sa responsabilité d'aider à déterminer le destin de NA.

Le groupe existe depuis onze ans. Nous organisons une fête chaque année pour commémorer l'anniversaire du groupe. Cette célébration est ouverte à tous et se compose d'une réunion sur la gratitude suivie d'un dîner et d'une soirée dansante avec orchestre. Tout cela est gratuit (oui, j'ai bien dit gratuit). Une vente de gâteaux et un encan complètent le programme de la fête. D'habitude, plusieurs centaines de personnes assistent à l'événement. Les profits aident à financer une bonne cause de NA telle que faire don de publications à des dépendants qui ne pourraient se les procurer autrement.

Notre réunion d'affaires a lieu le dernier mercredi du mois. Nos procédures sont des plus simples. Habituellement, nous discutons d'une question jusqu'à l'émergence d'un consensus, puis quelqu'un formule une motion pour ratifier la compréhension commune que la discussion a révélée.

Les hommes ont tendance à demeurer des membres du groupe pendant plusieurs années. Bien que le secrétaire consigne tous les votes que nous prenons, nos plus importantes décisions sont enregistrées dans la mémoire des membres les plus anciens qui nous les rappellent si besoin est.



Groupe Fenix, Madrid, Espagne

Ceci est une photo de l'endroit où l'on sert le café dans notre groupe. Nous nous réunissons six jours par semaine de 19h45 à 21h15 et le dimanche à 12h. Nous envoyons nos remerciements et un message d'espoir à tous de la part des dépendants en rétablissement de Madrid.

Bon 24 heures !
Groupe Fenix, Espagne

Il est difficile d'écrire sur mon groupe d'appartenance sans mentionner quelques individus spécifiques, mais le faire semble contredire l'esprit d'anonymat. Cependant, les radieux principes spirituels qui sont le fondement de notre rétablissement nous sont transmis par l'intermédiaire de ces personnes imparfaites que sont les membres de NA – imparfaits non seulement comme dépendants mais aussi comme êtres humains.

Peut-être que la chose la plus importante que je peux faire est de vous inviter à venir nous visiter si vous êtes dans le région de Boston. Beaucoup de mes amis les plus proches sont des membres de mon groupe d'appartenance.

Les membres du groupe sont rarement absents. Si je manque une réunion, plus souvent qu'autrement quelqu'un du groupe me téléphone pour me demander pourquoi je n'y étais pas. Ce n'est pas pour jouer à la police qu'il le fait mais simplement en tant qu'ami qui se soucie de moi. Pour moi, c'est là une des meilleures raisons d'avoir un groupe d'appartenance : j'ai développé des liens à cet endroit avec des gens qui me connaissent bien, qui m'aiment et que j'aime.

Jeremy F., Massachusetts

Le meilleur groupe d'appartenance au monde

J'adore mon groupe d'appartenance. Au cours de mes douze ans dans NA, j'ai eu environ cinq groupes d'appartenance, mais je suis vraiment chez moi dans mon groupe actuel, *Learning to Live* (Apprendre à vivre), depuis plus de six ans.

Ce groupe a connu une grande croissance. Nous avons été un groupe vagabond pendant plusieurs années, nous nous réunissions dans une école et devions nous réunir ailleurs durant le congé d'été. Les participants qui n'étaient pas membres du groupe devaient toujours consulter la ligne téléphonique pour savoir où la réunion aurait lieu. Depuis que

nous avons un local permanent, l'effectif de notre groupe est passé de cinq à 15 membres. En moyenne, 25 dépendants se présentent à notre réunion chaque semaine.

Le format de la réunion peut varier, je pense que cela motive la personne qui modère la réunion en lui permettant de voir ce qui l'inspire cette semaine-là. C'est aussi génial pour un nouveau de voir les différents formats que peut avoir une réunion. Nous avons eu des discussions sur des sujets tirés au sort, des réunions d'étude du texte de base et des étapes, des conférenciers et même une réunion d'écriture. Nous sommes ouverts à tout ce qui a rapport à NA.

Nous déployons de grands efforts pour être accueillants envers le nouveau. Comme nous ne sommes qu'une petite communauté de NA, il nous est facile de reconnaître les nouveaux visages. Nous les accueillons et leur offrons une liste de numéros de téléphone, nous leur montrons les dépliants et leur suggérons d'assister aux autres réunions du voisinage.

Un changement que nous avons apporté à notre format est que les membres font l'annonce des comités de service dont ils font partie, de sorte que les nouveaux membres (et les anciens) connaissent les possibilités de service.

Avant, nous ne demandions qu'aux responsables de réunions H&P qui avaient besoin de conférenciers de lever la main. Je ne sais pas si cette idée a mené à la participation de quelqu'un, mais je n'y vois certainement pas d'inconvénient.

Notre devise, « le meilleur groupe d'appartenance au monde », a provoqué un peu de controverse parmi certains membres du groupe. Elle était intégrée à notre format d'assemblée et pour la plupart d'entre nous, elle voulait dire que nous adorions notre groupe d'appartenance. Cela a même attiré de nouveaux membres, parce qu'ils aimaient l'attitude positive qui se dégageait de notre groupe.

Quoi qu'il en soit, certains membres croyaient que nous donnions ainsi l'impression d'être supérieur aux autres groupes et que cela n'était pas conforme aux principes spirituels.

La chose que j'aime dans mon groupe d'appartenance est nous pouvons parler de ce qui nous préoccupe au cours

de la réunion d'affaires mensuelle. Nous écoutons tous les côtés et il arrive souvent qu'un membre se fasse l'avocat du diable afin que nos points de vue ne soient pas biaisés.

Nos réunions d'affaires sont généralement formées aux deux tiers de membres de notre groupe d'appartenance. Je crois que cela explique en partie pourquoi notre groupe se porte si bien. Nous nous soucions tous de ce qui se passe. Nous voulons tous avoir une voix—et croyez-moi, nombre d'entre nous sommes très opiniâtres—mais nous parvenons à discuter de nos préoccupations sans crier.

Je recommande fortement à tous de vous trouver un groupe où vous vous sentez chez vous. Quand vous aurez trouvé ce groupe, installez-vous et faites votre part. N'ayez pas peur d'exprimer votre opinion, mais ne vous attendez pas à ce que tout le monde soit toujours de votre avis.

Louise P., New Hampshire

Un autre meilleur groupe d'appartenance au monde !

Je m'appelle Scott W. et je fais partie du CSL de l'agglomération de Nashville appartenant à la région *Volunteer* du Tennessee. En voyant ce sujet, j'ai su que je devais écrire quelque chose sur ce que mon groupe d'appartenance, *Miracles on Monday* (Les Miracles du lundi), représente pour moi.

Je suis en adoration complète devant mon groupe d'appartenance !

J'ai déménagé au Tennessee il y a six ans, avec cinq ans d'abstinence. Avant cela, je n'avais pas assisté à beaucoup de réunions à Nashville. Je suis allé à une réunion ce soir-là et je me suis rendu compte en consultant l'horaire des réunions que la réunion *Miracles on Monday* avait lieu à deux pas de mon nouvel appartement !

Coïncidence ? Je ne crois pas.

Je me suis mis à assister aux réunions de façon régulière et je me suis engagé à arriver plus tôt et à rester plus tard. C'était une excellente manière de rencontrer des gens et de commencer à créer des liens dans ma nouvelle ville. Même si j'ai dû m'éloigner en déménageant, ce groupe demeure mon groupe d'appartenance.

Un des attributs de mon groupe d'appartenance est que nous sommes portés vers le service. Je pense d'ailleurs que notre engagement envers le service rend notre groupe encore plus attrayant.

De nombreux membres du groupe se présentent régulièrement aux réunions, assistent aux réunions d'affaires et donnent du service. Ils ne se pointent pas seulement au gré de leur humeur ou simplement pour recevoir un médaillon.

La plupart de nos membres ont déjà donné du service ou en donnent présentement aux niveaux local et régional. Au moins une fois par année, notre groupe organise ou aide à organiser une activité du CSL.

Je crois que le fait que les gens nous voient apprécier notre groupe d'appartenance et donner du service a augmenté l'effectif du groupe. Il y a maintenant plus de membres du groupe aux réunions d'affaires que dans certaines réunions de rétablissement de mes débuts.

Cela nous mène à un autre attribut du groupe. Nos réunions d'affaires sont super ! Elles sont très décontractées et informelles. J'ai entendu des histoires d'horreur d'autres groupes, ce qui me rend encore plus reconnaissant envers notre groupe.

Nous n'avons pas de chicanes d'argent.

Nous nous efforçons vraiment de travailler le sixième concept en invitant un dieu d'amour à notre réunion. Cela se voit vraiment.

Bien que nous soyons pas toujours d'accord, nous essayons de comprendre le point de vue de chacun.

J'aime la manière dont nous cherchons de nouvelles façons de transmettre le message en tant que groupe d'appartenance.

Notre bande a le don d'avoir de bonnes idées. Quelqu'un a suggéré de créer un poste de « donneur de hugs ». Nous

Groupe « Attendez-vous à un miracle »

Burleson, Texas



n'avons jamais eu de problème à combler ce poste, d'autant plus qu'il ne requiert aucun temps d'abstinence précis. Il suffit d'arriver tôt à la réunion et de donner l'accolade à tous à leur arrivée. Il nous est arrivé de donner l'accolade à des gens qui se présentaient à une réception de l'église, mais bon, qui n'a pas besoin d'une accolade !

Une autre idée que nous avons eue est de rendre les publications disponibles à ceux qui ne peuvent pas se les payer. S'ils peuvent les payer plus tard, tant mieux. S'ils ne peuvent pas, ça va aussi. En autant qu'ils obtiennent un autre outil de rétablissement, nous réalisons notre fonction première.

Nous nous assurons aussi d'être autosuffisants. Nous faisons tous notre part pour accomplir le travail, pour acheter les fournitures, présider les réunions, faire le ménage, assister aux réunions du CSL, etc. C'est vraiment une histoire de groupe.

Je pense qu'une grande récompense pour moi et les autres membres est de voir à quel point notre réunion prend du volume. Il n'y a pas longtemps, nous avons manqué de chaises. Quel joie d'avoir ce genre de problème !

En terminant, je tiens à exprimer mon amour envers les membres de mon groupe d'appartenance. Depuis mon arrivée, j'ai eu tant de merveilleuses expériences avec eux. Ils ont toujours été présents pour moi, surtout dans les périodes difficiles de mon rétablissement. Le jour de notre mariage, un des membres a même escorté ma future épouse à l'autel.

J'ai entendu tellement de gens dire qu'ils aiment assister à nos réunions et qu'ils y sentent une véritable atmosphère spirituelle. Ce sentiment provient de l'amour de nos membres et de l'union que nous avons en tant que groupe d'appartenance.

Je sais que je manque d'objectivité, mais j'ai vraiment l'impression de faire partie du meilleur groupe d'appartenance au monde. Et j'espère que vous éprouvez le même sentiment à l'égard de votre groupe d'appartenance. S'il vous arrive d'être à Nashville un lundi soir, venez faire un tour. Quelqu'un vous attendra à la porte pour vous donner l'accolade.

Scott W., Tennessee

(Note de la rédactrice : Plutôt que de décrire un groupe d'appartenance, cet article rend hommage à un membre d'un groupe d'appartenance tué accidentellement à Bogotá, en Colombie.)

Quoi de mieux qu'un sourire éternel ?

« Juan Pa, on a tué la *Pulga*. »

Pulga signifie puce en espagnol et c'était aussi le surnom affectueux que nous donnions à Jorge A., le membre de notre groupe qui a été tué.

Ce sont ces mots qui m'ont appris la mort de mon filleul.

Des sentiments de rage et d'impuissance m'ont envahi à mesure que je prenais conscience que je ne le verrais plus, que jamais plus je ne pourrais le serrer dans mes bras ou voir le sourire avec lequel il accueillait tout le monde. Qu'importe à qui il s'adressait, il avait toujours quelque chose de bien à partager.

La douleur que je ressens devant la perte d'un ami de NA, d'un ami tout court et d'un filleul est accablante ; jamais, depuis mon arrivée à NA, je n'ai éprouvé un sentiment aussi hors de contrôle que celui-ci.

Jorge est venu à sa première réunion le 19 septembre 1998. Tel que prévu par Dieu, je modérais la réunion ce soir-là. Huit jours plus tard pendant qu'il partageait, il s'est mis à genoux et a remercié le groupe pour une semaine d'abstinence et il a continué à faire cela à tous les mois.

J'étais frappé de jour en jour par sa personnalité et j'ai commencé à remarquer à quel point sa vie devenait de plus en plus heureuse.

Lorsqu'un dépendant met, pour la première fois, les pieds dans une réunion de NA une ligne de démarcation s'établit. À partir de ce jour, sa vie se divise entre « avant ma première réunion » et « après ma première réunion ».

Pour Jorge, une autre ligne de démarcation s'est établie lors du 28^e Congrès

mondial de NA à Cartagène. Il s'est rendu compte au cours de ce congrès qu'il voulait commencer à transmettre le message aux dépendants qui ne connaissaient pas NA.

Il a ouvert un groupe de NA dans le quartier le plus dangereux et le plus infesté de drogues de Bogotá et cet accomplissement restera gravé dans nos mémoires. Cela paraît incroyable que, dans un rayon de quelques pâtés de maisons, les forces du bien et du mal soient ainsi à l'œuvre.

Lors de notre congrès régional à Bucaramanga, nous avons eu l'occasion de discuter ensemble d'un lever du soleil à l'autre. Ce congrès a été le lieu de la plus belle expérience spirituelle de ma vie. Jorge et moi y avons créé un très fort lien d'amitié qui ne s'éteindra jamais en moi. Je sais qu'il vivra toujours dans mon cœur avec ce sourire qu'il me faisait chaque jour, et par mon désir toujours plus fort de « transmettre le message au dépendant qui souffre encore ».

Juan Pablo D., Colombie

Mon amour pour mon groupe d'appartenance

À mon arrivée à mon groupe d'appartenance, en mars 1995, celui-ci n'existait que depuis un mois et j'avais commencé mon rétablissement en juin. Au cours des six dernières années, j'ai assisté à d'importants changements au sein du groupe, l'un d'eux étant l'augmentation du nombre de membres, ce qui est toujours un bon indicateur dans notre fraternité. D'un ou deux membres réguliers, nous avons atteint une participation de 15 à 20 membres par réunion, ce qui a descendu puis monté à nouveau.

On peut expliquer de telles fluctuations de différentes manières, mais la raison principale est le manque de connaissance des traditions et l'absence de participation des membres au CSL.

En ce qui concerne les traditions, il est fantastique de découvrir qu'elles sont justement cela : des traditions, et non pas des règles ou des lois. Il est réconfortant de savoir qu'en les respectant, nous pourrions éviter de commettre les mêmes erreurs qu'ont commises nos prédécesseurs avant la création des douze traditions. Depuis que mon groupe d'appartenance a compris cette logique, nous avons cessé d'avoir de gros problèmes. Même les membres qui ne s'entendaient pas entre eux ont pu s'entendre sur ce point : il nous faut respecter les traditions.

La cinquième tradition dit que la fonction première d'un groupe de NA est de transmettre le message de rétablissement au dépendant qui souffre encore, et c'est ce que mon groupe tente de faire. Pour satisfaire convenablement à cette tradition, nous devrions essayer de suivre une recette : de respecter les onze autres traditions.

Quand je suis arrivé à NA, on m'a dit que tout ce qui se dit dans NA n'est que suggestion. Soit dit en passant, j'ai entendu une blague à ce sujet : « Dans NA, vous pouvez faire comme bon vous semble, car tout n'est que suggestion. Mais n'oubliez pas ceci : quand un parachutiste saute, on lui *suggère* aussi de déployer son parachute avant d'arriver au sol. »

En suivant les suggestions du CSL, mon groupe s'est mis à pratiquer les traditions, et cela nous a beaucoup apporté. Nous avons augmenté notre effectif, notre spiritualité et notre sens pratique aux réunions de service. Nous offrons des réunions de service mensuelles où l'on aborde tous les points de vue. Nous composons maintenant avec les problèmes avec plus d'unité.

Un problème très courant dans nos groupes de NA est la présence de membres perturbateurs, intolérants et violents. De telles personnalités sont réduites si elles sont mises en contact avec l'atmosphère de rétablissement d'un groupe qui est imprégné des principes spirituels des douze traditions. Deux options s'offrent à de tels membres : soit qu'ils composent avec leurs difficultés et grandissent, soit qu'ils quittent le groupe.

Le service au CSL est de première importance. Il y a quatre ans, nous n'avions qu'un CSL, qui regroupait plus de 50 groupes dispersés dans une partie de notre état formé de 300 villes. On a ensuite divisé ces groupes en trois CSL; il y en a aujourd'hui quatre et un cinquième s'ajoutera sous peu.

Au cours de sa septième année, mon groupe d'appartenance avait l'habitude d'envoyer au minimum le RSG aux réunions du CSL. Les membres ne servaient cependant pas au CSL. Malgré ses efforts, le RSG ne parvenait pas à communiquer l'esprit du service désintéressé, l'importance d'avoir des serviteurs de confiance ni la nature des problèmes du CSL. Autrement dit, il ne parvenait pas à rendre le service attrayant pour les membres.

Avec la division du CSL, les membres se sont rapprochés et des problèmes ont surgi. Parmi ces problèmes, il y avait le manque de membres expérimentés dans le service et le manque de ressources—et de telles difficultés ont résulté en une participation accrue des membres. Ils assistent aux réunions d'affaires du groupe et partagent leur expérience, et cela attirent d'autres dépendants au service.

J'aimerais conclure en déclarant mon amour pour mon groupe d'appartenance. Je n'ai qu'un groupe d'appartenance, comme il m'a été suggéré (vous vous souvenez du parachute ?). Je crois que nous devrions n'avoir qu'un parrain ou une marraine et, aussi, qu'un groupe d'appartenance. Autrement il devient trop facile de manœuvrer. Par exemple, en cas de problèmes avec un groupe, je pourrais me rendre à l'autre groupe sans même essayer de surmonter la difficulté et grandir de l'expérience. Bien entendu, chaque individu est unique et doit trouver ses propres solutions dans les principes spirituels du programme.

J'aime mon groupe d'appartenance et j'ai appris à approfondir cet amour en servant au CSL. Il n'y a sur terre qu'une personne qui rivalise avec cet amour, c'est ma fillette !

Rogério G., Brésil

On n'est vraiment bien que chez soi

Le groupe *New Leaf* de Narcotiques Anonymes se réunit à Pemberton, New Jersey, tous les mardis de 20 h à 21 h 30.

Au cours des six derniers mois, nous avons dû nous remettre du vol de nos porte-clés, nos dépliants d'Info publique et de nos médaillons—pas tout d'un coup, fort heureusement. Lors de nos réunions de conscience de groupe, nous avons convenu de prier pour les gens qui ont « redistribué » nos choses. Nous croyons qu'elles sont maintenant offertes aux dépendants qui en ont besoin et qui seront heureux et inspirés de les recevoir.

Nous avons acheté un grand coffre en plastique où nous remisons maintenant toutes les publications de notre groupe de même que les fournitures de célébration, le tout gardé sous clé. C'est la première fois de toute l'histoire de notre groupe, qui a dix ans, que nous devons recourir à de telles mesures.

Notre groupe est formé de merveilleux membres d'une grande diversité et je me compte chanceux d'en faire partie. J'aimerais dire un mot à propos de chacun d'eux, mais par souci d'anonymat, je ne parlerai que de moi-même !

Eh bien moi, je suis le grincheux du groupe.

Je voulais peindre en jaune un morceau de styromousse et lui donner la forme d'un énorme morceau de fromage. Nous pourrions le remettre au gagnant du titre de « Plaignard de la soirée », de sorte qu'il ait un peu de fromage pour aller avec son vin. [Note de la traductrice : en anglais, *whine* (se plaindre) est un homonyme de *wine* (vin), d'où le jeu de mots.] Mon idée n'a pas été retenue lors de la réunion d'affaires.

Je voulais aussi acquérir un minuteur à sonnerie pour clouer le bec à ceux qui parlent trop longtemps. Dois-je vous dire que je n'ai pas reçu l'appui du groupe à la réunion de conscience du groupe ?

J'ai suggéré de faire passer le courant électrique dans le coffre du groupe, de

sorte à prévenir un autre vol, mais la motion n'a jamais été secondée.

L'importance du groupe d'appartenance ne doit pas être sous-estimée. Nous pouvons être nous-mêmes, révéler nos peurs, nos espoirs, nos rêves et nos difficultés. Dans un groupe d'appartenance, nous pouvons partager notre expérience, notre force et notre espoir, non seulement pour notre profit, mais aussi pour celui de tous les précieux invités présents à chacune de nos réunions.

Fred MacD., New Jersey



Le groupe Independencia, Pôrto Alegre, Brésil

Le groupe Independencia est le gros groupe de notre CSL. Nous offrons trois réunions par semaine : les lundis et mardis à 19h30 et les samedis à 17h. Les réunions durent deux heures, avec une étude d'étape le samedi. C'est un groupe de nouveaux, qui accueille en moyenne 30 nouveaux par mois. Nous sommes très fiers de pouvoir pratiquer la cinquième tradition.

On compte environ 70 dépendants par réunion, mais le 8 décembre 2001, lors de notre 13^e anniversaire, plus de 170 dépendants et membres de la communauté étaient présents à la réunion ouverte et à la fête qui a suivi.

Nous avons décoré la salle avec plus de 1 300 ballons et avons offert un gâteau qui faisait plus d'un mètre ! Ce serait tout un honneur si cet événement, qui est tellement important dans la région du Brésil, était publié dans *The NA Way Magazine*.

Groupe Independencia, Brésil





Journal d'un atelier mondial

Au premier week-end de novembre, près de 150 membres de la communauté de NA en Nouvelle-Zélande ont convergé sur Wellington, la capitale, pour le deuxième atelier mondial. Des membres des Services mondiaux de NA, du Conseil mondial et de la communauté de « kiwis » ont créé ensemble un des plus puissants et réjouissants rassemblements de NA à avoir lieu dans ces îles lointaines du sud de l'océan Pacifique.

Voici le journal d'atelier qu'a tenu un membre de NA de la région Aotearoa/Nouvelle-Zélande. Il relate les expériences personnelles et les sentiments vécus lors de ce grand événement à l'université Victoria de Wellington, de vendredi à dimanche.

« Je suis la secrétaire de la réunion appelée Dimanche 13, à Chita (Russie). Notre groupe a décidé de vous envoyer un dollar par mois. Nous tenons à rester en contact avec vous et à vous saluer de la part de tous les dépendants du groupe. Merci pour tout ce que vous faites au BSM pour tous les dépendants du monde. »

Irina S., Russie

Au crépuscule, le vendredi 2 novembre 2001

Il était là, le symbole familier de NA, sur l'affiche posée sur la porte à l'extérieur de l'atelier. Pendant des mois, notre petit comité s'est réuni chaque semaine avant la réunion du mardi soir pour planifier l'atelier, communiquant régulièrement avec les services mondiaux et les membres du comité par courrier électronique et par téléphone. Le moment tant attendu allait enfin devenir réalité.

L'équipe américaine épaulée de membres du Conseil mondial de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande—est arrivée en ville et s'est mise au travail. Le deuxième atelier mondial de toute l'histoire était sur le point de se dérouler ici, en Nouvelle-Zélande !

La cacophonie au Union Hall vendredi soir était assourdissante tandis que des dépendants des îles du nord et du sud se rassemblaient, se donnant l'accolade et se réjouissant d'accueillir de vieux et de nouveaux amis. On y éprouvait un fort sentiment d'excitation et de plaisir anticipé—personne ne savait vraiment ce qui découlerait du week-end—mais nous pouvions tous sentir que quelque chose de spécial était sur le point de se produire.

Un silence a alors envahi le groupe. Le moment était venu de procéder au *powhiri*, une cérémonie d'accueil traditionnelle des Maori, le peuple indigène de Aotearoa/Nouvelle-Zélande. De nombreux membres ici sont d'origine maori, leur culture apporte une dimension spirituelle spéciale à la communauté locale de NA.

Le *powhiri* a débuté par une série de chansons visant à unir les gens de la place et les visiteurs. Nous avons d'abord chanté en maori pour nos visiteurs *waiata song Nga Iwi*, E (traduction : des gens se réunissant). L'équipe américaine du BSM a ensuite fait plaisir à tout le monde avec une prestation énergique du classique des Beatles, « With a Little Help from My Friends » (traduction : avec un peu d'aide de mes amis). C'était parfait.

Après quelques mots de bienvenue et une danse du nom de *haka*, nous avons conclu avec la chanson *He Honore*, ou « Honneur et gloire à Dieu ». C'était à la fois la cérémonie la plus simple et la plus profonde qui soit—plusieurs dépendants avaient déjà la larme à l'œil.

Après nous être désaltérés, nous avons commencé l'atelier. Nous avons pris place à des tables et l'équipe américaine a parlé de la raison de notre rassemblement. On nous a dit que de tels événements étaient conçus de sorte à améliorer la communication face à face entre les services mondiaux et la fraternité de NA.

Au cours de la soirée, nous nous sommes regroupés pour une série d'exercices amusants, visant à accentuer l'esprit d'équipe. Des dépendants de tout le pays n'ont cessé d'arriver, si bien que la plupart des tables se sont remplies. Vers 22h30, il a fallu conclure la soirée, car l'horaire de samedi s'annonçait déjà très chargé.

Le samedi 3 novembre 2001

L'euphorie de la cérémonie d'accueil était encore dans l'air samedi matin. Comme c'est le cas dans la plupart des rassemblements de NA, il était évident que certains membres n'avaient dormi que quelques heures. Partout, on consommait une grande quantité de l'excellent café de Wellington.

La matinée a débuté par un exercice de remue-méninges, dans le cadre duquel chacun devait identifier des questions importantes pour notre communauté de NA. On a inscrit nos commentaires sur de grandes feuilles de papier, puis nous les avons classés par ordre de priorité, tout en échangeant beaucoup d'information.

Nous avons, entre autres, discuté de la façon d'assurer que le service dans le rétablissement demeure attrayant, de la façon de maintenir la clarté du message de NA et du rôle clé des relations publiques dans la transmission du message de rétablissement au niveau communautaire. Comme dans tous les ateliers, nous avons eu des occasions de dialogue, de formation et d'échange de notre expérience, de notre force et de notre espoir.

Les pauses-café et le repas du midi nous ont permis de continuer à partager et à nous soutenir les uns les autres tout au long du processus de l'atelier. Partout dans l'édifice, des groupes se formaient pour parler de rétablissement, échanger leurs vues et discuter de ce qui était présenté à l'atelier. Des membres de l'équipe américaine se sont mis à la disposition de nos membres : les kiwis (Néo-zélandais) n'ont pas hésité à tirer d'eux de l'information, des conseils et de l'expérience.

La séance de l'après-midi a porté sur une variété de sujets, dont le parrainage.

Un des points saillants a été le récit de l'histoire de NA, qui a couvert la création de la première communauté de NA en Australie dans les années 1970 et la naissance de la communauté néo-zélandaise en 1982. L'an prochain, nous prévoyons célébrer notre 20^e anniversaire en grand au congrès d'Auckland. Notre thème de travail est « Une vision 20/20 ».

La soirée de samedi a débuté par une réunion où deux membres de l'équipe américaine ont partagé de manière très touchante. Nous avons ensuite eu droit à une présentation des différents talents des membres de notre communauté de NA, dont des performances de musique *country* acoustique et de clarinette classique, un cabaret gai et la prestation de deux chanteurs compositeurs remarquables. Les dépendants sont des gens tellement talentueux, quelle chance que le rétablissement nous permette de le découvrir !

Un des points forts de la soirée a été le témoignage d'un dépendant maori sur sa quête personnelle de culture et d'identité, sous la forme d'un récit sur la lance traditionnelle, ou *taiha*, qu'il avait sculptée.

Il était maintenant près de minuit, quelques membres ont dansé toute la nuit au son de trois DJ doués, tandis que les autres en ont profité pour dormir quelques heures. Quelle journée !

Le dimanche 4 novembre 2001

Les yeux bouffis et la quantité de café consommé étaient de bons indicateurs que la soirée de samedi avait duré jusqu'aux petites heures du matin pour certains. Cela se voyait aussi dans le nombre de traînard, mais il a bien fallu se mettre au travail et débiter la séance sur les relations publiques. Celle-ci abordait la question de juste équilibre entre l'attrait et la promotion.

Les puissants et émouvants témoignages qui ont eu lieu durant la séance ont indiqué que nous avons couvert beaucoup de terrain depuis la soirée de vendredi. Ils ont aussi démontré à quel point nous aimons notre merveilleuse fraternité et notre détermination à pré-

server son avenir. Plusieurs ont dû retoucher leurs larmes.

Le défi que posent les médicaments dans le rétablissement a été le sujet de la dernière séance. Nous avons passé en revue une publication actuelle et discuté en profondeur de cette question cruciale. Nous avons suggéré de créer un dépliant sur le sujet, qui pourrait aborder les problèmes en début de rétablissement, le besoin constant de se responsabiliser et la façon dont les dépendants peuvent garder leur pouvoir tout en étant traités par des professionnels. On a fait appel à la compréhension et à la tolérance envers les membres qui prennent des médicaments.

Dimanche après-midi, les sentiments d'amour et d'unité étaient si forts dans la salle qu'on pouvait quasiment les palper. Tout autour, les dépendants parlaient de se réengager envers leur programme, de redonner davantage et d'aller plus en profondeur dans le rétablissement. Encore une fois, le pouvoir de la fraternité était en train de se révéler.

Tout d'un coup, l'atelier tirait à sa fin. La cérémonie de clôture a consisté en des témoignages, des remerciements et des *karakias*, ou prières. De nombreux dépendants pleuraient ouvertement en offrant leurs dernières salutations avant le départ. Chacun semblait pris par l'émotion et la force de l'amour que cet incroyable événement a canalisé.

En rétrospective, certaines choses sont devenues claires. Rien ne bat le pouvoir d'un groupe de dépendants réunis dans une salle et partageant leur expérience, leur force et leur espoir, qu'il s'agisse de nouveaux s'ouvrant à leur groupe d'appartenance ou d'anciens venus d'outre-mer pour partager des dizaines d'années d'expérience dans le service. La communication en tête-à-tête, le contact humain, le partage qui vient du cœur, voilà comment se maintient le lien avec NA.

Mille mercis aux Services mondiaux. Après plusieurs semaines, nous sommes encore sous l'effet de l'atelier. Les répercussions positives de l'événement se feront ressentir pendant de nombreuses années. *Kia kaha*—soyez forts ! ❖

Comment partager

J'espère que ceci se rendra dans les pages de *NA Way*. Un groupe d'entre nous avons créé le document qui suit à partir de notre amour pour la fraternité et pour le message de Narcotiques Anonymes. Nous y avons mis certaines idées issues de l'expérience de notre groupe, identifié les principes spirituels à l'origine de ces idées et indiqué les étapes qui nous ont appris ces principes.

- ◆ Une grande partie du partage est le partage de *temps*. Donnez la chance aux autres de partager. (Considération, respect, maturité.) Voir les troisième et douzième étapes.
- ◆ Si vous partagez un problème, partagez aussi sa solution. (Espoir, désintéressement.) Voir les deuxième, septième, neuvième et onzième étapes.
- ◆ Chaque fois que vous témoignez, vous devriez inclure une discussion sur un principe spirituel ou une étape (Transmission du message.) Voir la douzième étape.
- ◆ Si Dieu veut que vous témoigniez, Il s'assurera que quelqu'un vous en fasse la demande. (Humilité, patience.) Voir les cinquième, septième et onzième étapes.
- ◆ Si vous avez peu à dire, parlez peu. Ne commencez pas votre témoignage en disant « Je n'ai pas grand-chose à dire » si vous allez passer les quinze prochaines minutes à parler ! Le bavardage ne fait que monopoliser le précieux temps des réunions. Il n'y a pas de problème à être succinct. (Humilité, bonne volonté, bienveillance, honnêteté, acceptation, confiance.) Voir les première, troisième, sixième et huitième étapes.
- ◆ Une réunion de NA n'est pas un dépôt. C'est l'endroit où transmettre le message de rétablissement et non celui où répandre votre maladie. N'oubliez pas que c'est le message de Dieu que vous devez transmettre, et non le vôtre. Nous sommes, dans les meilleurs cas, le véhicule du message d'une puissance supérieure aimante. (Désintéressement, espoir, liberté, impuissance, abandon.) Voir les cinquième, sixième et dixième étapes et la cinquième tradition.
- ◆ Après avoir partagé, ne quittez pas immédiatement la réunion. Donnez l'exemple aux nouveaux. (Patience, tolérance, intégrité, maturité.) Voir les troisième, neuvième, dixième et onzième étapes.
- ◆ En arrivant en retard à la réunion, vous renoncez à votre droit de partager, à moins qu'on vous en fasse la demande. (Humilité, responsabilité, respect.) Voir les quatrième, septième et neuvième étapes.
- ◆ Une réunion sur une étape ou sur un sujet doit justement porter sur l'étape ou le sujet en question, et non sur vous. Si vous n'avez rien à dire qui porte pertinemment sur le sujet de la réunion, abstenez-vous de prendre la parole. (Honnêteté, ouverture d'esprit, bienveillance.) Voir les première, deuxième et septième étapes.



- ◆ Si vous avez l'intention de partager, vous devriez mettre de l'argent dans le panier. (Responsabilité, foi, confiance.) Voir les deuxième, dixième et douzième étapes et la septième tradition.
- ◆ Ne parlez pas sans qu'on vous ait accordé la parole. C'est impoli. Ce n'est pas du rétablissement. Si vous avez quelque chose de pertinent à partager, levez votre main et attendez gentiment votre tour. (Patience, humilité, paix, résignation.) Voir les première, troisième, septième et onzième étapes.
- ◆ Si vous avez partagé hier soir, ce n'est pas à vous de le faire ce soir. S'il s'agit de votre groupe d'appartenance, nous n'avez pas à partager toutes les semaines. Si votre parrain ou votre marraine vous a dit qu'il faut partager à chaque réunion, vous avez besoin d'un nouveau parrain ou d'une nouvelle marraine, au plus vite ! (Coopération, communication, désintéressement, acceptation de soi.) Voir toutes les douze étapes.

*Groupe d'appartenance mobile
du vendredi soir, Maryland*

Lettres de nos lecteurs ...

Les dépendants sont-ils tous égaux ?

*(The NA Way Magazine, janvier 2002,
Vol. 19, N° 1)*

À mon avis, je ne crois pas que ce soit un problème qu'il faille aborder (je vais toutefois le mentionner à notre réunion de conseil). Je base mon opinion sur l'événement du FRCNA (Florida Regional Convention of Narcotics Anonymous), au cours duquel nous nous sommes mis en quatre pour les nouveaux tout au long du congrès. Nous remettons (et payons) des centaines de trousseaux d'inscription chaque année et nous offrons de nombreuses activités et réunions auxquelles nouveaux et autres peuvent participer.

Le banquet n'est qu'une partie du congrès FRCNA. L'attribution de places spéciales au banquet est un petit avantage que nous offrons au comité d'accueil et au conseil pour tout le travail qu'ils ont effectué pour le congrès. Nous avons fait un effort pour offrir à tous l'occasion de participer à la réunion principale en laissant entrer dans la salle plus de gens qu'il n'était permis et en payant un supplément pour un système de télévision en circuit fermé dans le hall. En outre, comme on a pu remarquer durant le banquet, on a offert aux nouveaux beaucoup d'amour et de soutien—de même que le Texte de base. Je ne sais pas ce qui en est pour les autres, mais je paie pour aller à un banquet justement pour être assis avec des gens avec qui je veux partager, qu'importe le congrès auquel j'assiste.

En terminant, pour ce qui est à l'argent, sachez que FRCNA ne fait pas d'argent avec le banquet. C'est l'hôtel qui empoche les profits. À vrai dire, nous perdons plus d'argent avec le banquet qu'avec toute autre chose au week-end du FRCNA.

Gary T., Floride



Henri H&P

Pour ceux et celles d'entre vous qui n'ont pas eu le plaisir de le rencontrer, Henri H&P est l'as des mecs H&P. Il se promène dans les hôpitaux et les prisons du monde entier. Il sait tout et il est partout. Vous avez une question sur H&P ? Vous avez besoin d'aide ? Écrivez à Henri H&P à l'adresse du BSM.

Cher Henri H&P,

Depuis douze ans, notre comité H&P local organise des réunions/présentations dans un centre correctionnel d'État. Il semble qu'à chaque remaniement administratif, nous rencontrons de nouveaux obstacles. La plus récente difficulté est qu'ils veulent que les responsables de la réunion remplissent un formulaire élaboré et que les membres en remplissent une forme abrégée. Ils nous assurent que la seule personne qui lira ces formulaires est le directeur du programme et qu'on n'empêchera personne de servir à H&P en raison de l'information inscrite dans de tels formulaires. Que peut-on faire ? De nombreux membres du comité ne sont pas contents de tout cela. Je vous remercie de vos suggestions.

Anonyme

Cher Anonyme,

Je tiens d'abord à vous remercier, vous et les autres membres de votre comité H&P, d'avoir transmis le message de rétablissement au même établissement pendant douze ans. Cela démontre votre engagement, lequel est toujours nécessaire dans Narcotiques Anonymes.

Bien que je n'aie pas eu l'occasion de visiter votre région et votre CSL, je sais qu'il est pratique courante dans les centres correctionnels de faire remplir des formulaires de demande d'autorisation par les bénévoles ou d'exiger qu'ils assistent à une séance d'orientation. En règle générale, lorsque H&P organise une présentation ou une réunion dans un centre correctionnel, les bénévoles doivent se conformer à une procédure d'autorisation. Il suffit parfois de donner son nom, sa date de naissance et son numéro d'assurance sociale (un permis de conduire ou une pièce d'identité peuvent être exigés). Comme vous l'avez mentionné, les dirigeants du panel doivent normalement remplir des formulaires plus élaborés et assister à une longue séance d'orientation, en plus d'une revue annuelle. La quantité d'information requise pour une demande d'autorisation de sécurité varie d'un état à l'autre et, parfois, d'un établissement à l'autre dans une même juridiction.

En tout et pour tout, toute information remise à une prison d'État, à un centre correctionnel ou à un établissement sert à la vérification judiciaire. Étant donné la nature de notre maladie, de nombreux membres ont eu des pépins avec la loi, et il se peut que cela complique le processus d'autorisation pendant un certain temps. Quoi qu'il en

soit, pour la plupart, s'il n'y a pas d'infractions récentes au dossier, les membres pourront éventuellement être autorisés à prendre du service H&P dans un centre correctionnel ou une prison.

C'est comme ça. Les demandes d'autorisation, peu importe leur forme, sont fort probablement ici pour rester. Si un membre du comité H&P est incommodé par de tels formulaires ou séances d'orientation, il ne pourra pas participer aux réunions qui se déroulent dans des établissements qui les exigent. J'ose toutefois espérer que quiconque envisage de ne pas se soumettre à de telles procédures pensera aussi au dépendant qui souffre encore derrière les murs de l'établissement. De nombreux membres estiment que ce qu'ils reçoivent en prenant du service dans un établissement correctionnel l'emporte sur les désagréments auxquels ils ont dû se soumettre.

Je vous remercie pour tout le service que vous donnez dans H&P et j'espère sincèrement que le message de NA continuera d'être transmis à l'établissement que vous avez mentionné.

*Dans l'amour du service,
Henri H&P*



CALENDRIER

Nous vous encourageons à annoncer votre événement en le publiant sur notre site Web ou dans la revue *The NA Way*. Vous pouvez informer le BSM de l'événement par télécopieur, téléphone, courrier régulier ou par l'entremise de notre site Web. Nous vous encourageons particulièrement à utiliser le site Web parce que vous pouvez vérifier si votre congrès est déjà sur la liste et, si ce n'est pas le cas, vous pouvez entrer vous-même l'information concernant celui-ci. Cette information est ensuite révisée, formatée et ajoutée au calendrier en ligne sur notre site Web environ quatre jours plus tard. Allez simplement à : www.na.org, cliquez sur « NA Events » et suivez les instructions.

Les annonces de congrès faites par l'intermédiaire du site Web et celles que nous recevons par d'autres moyens sont également transmises au *The NA Way*. La revue est publiée quatre fois par année, soit en janvier, en avril, en juillet et en octobre. La production de chaque numéro commence bien avant la date de sa distribution ; si vous voulez vous assurer que votre événement paraisse dans la revue, vous devez nous en aviser au moins trois mois avant cette date. Par exemple, si vous voulez qu'un événement soit publié dans le numéro d'octobre, vous devez nous faire parvenir l'information avant le 1er juillet.

Colombie

Cundinamarca: 18-20 août ; XI^e Congrès régional de Narcóticos Anónimos; Bogotá; écrivez à : Bogotá-Colombia, Oficina del Comité de Servicio Área de Bogotá, Calle 63, #11-27, 211 Bogotá, Colombia; +571.2315245

Indonésie

Bali: 26-28 avril; Congrès du CSL de Bali; The Journey Begins; The Villas, Bali, Indonésie; inscription: +62.818.552623; info: +62.816.571345, +62.812.397.8550; écrivez à : Bali Area, JL Kunti 118X, Seminyak, Bali, Indonésie

Irlande

Munster: 28-30 juin; Congrès 2002 du CSL Southern Area; hôtel The Brandon, Tralee; réservations: +353.0.66.7123333; écrivez à : NA Southern Area Ireland, YMCA, Marlborough St, Cork

Israël

Eilat: 25-27 avril; Congrès régional d'Israël; Never Alone; Dan Panorama Eilat, Eilat; réservations: +972.8.6389999; info: 972.55.450111, +972.53.388887; www.naisrael.org.il

Italie

Rimini: 20-22 sept.; 19^e Congrès du comité européen; Hotel Foschi, Rimini; réservations: fax: +39.541.345692; courriel: matteoraffa@libero.it; info: +39.30.9362012; www.na-italia.it/uk/index.html

Luxembourg

Luxembourg: 14-15 sept.; Premier Congrès de NA du Luxembourg; Le choix d'aujourd'hui; Auberge de Jeunesse, Lultzhausen; réservations: +352.091.155.355; info: +352.22.43.87; inscription: +352.26.58.16.52, +352.091.155.355; écrivez à : Luxembourg, 100 rue de Hollerich, BP 2399, L-1023 Luxembourg

Panama

Panama: 6-18 août; III Congrès régional de Panamá; Panamá; réservations: +507.227.2858; info: +507.221.9494, +507.672.7990; Na-latina@nuestra-net.com

Pérou

Huánuco: 24-26 mai; VIII Congrès régional du Pérou; CRPNA Llevando el mensaje; Casa de Retiro, Huánuco; info: +511.977.0695; www.na.org/link-peru

Porto Rico

San Juan: 26-28 juil.; Un Nuevo Despertar; Hôtel & Casino Condado Plaza, San Juan; réservations: +787.721.1000; inscription: +787.763.5919; info: +787.274.0488; écrivez à : Puerto Rico Region, 1726 Lomas Verdes Ave, Esq Yaguez, San Juan, Puerto Rico 00926

États-Unis

Alabama: 3-5 mai; Spring Fling 2002; Wind Creek State Park, Alexander City; réservations: 800.ALA.PARK; info: 334.576.2682, 334.863.7891

Arizona: 24-26 mai; XVI^e Congrès régional de l'Arizona; Prescott Resort Conference Center, Prescott; réservations: 928.776.1666

Arkansas: 30 août-2 sept.; XII Chili Dog Chowdown; Mountain Home; écrivez à : Clean & Serene Group of Mountain Home, PO Box 164, Mountain Home, AR 72654-0164

Californie: 18 mai; 5^e KTASCNA annuel Gateway Blues Fest; Lion's Club Roping Arena, Three Rivers; réservations: 559.734.2821; inscription: 559.734.2821; info: 559.625.5057, 559.733.0933; écrivez à : KTASCNA Gateway Blues Fest, PO Box 3459, Visalia, CA 93278-3459

2) 14-16 juin; 14^e Campout annuel du CSL American River; Miracles in the Mountains; Orchard Springs Resort & Campground, Colfax; réservations: 530.346.2212; info: 916.489.5429; écrivez à : American River Area, NA Campout Committee, Box 2785, Carmichael, CA 95609

3) 21-23 juin; Many People...Many Places...Many Stories...One Solution; Holiday Inn, Visalia; réservations: 559.651.5000; info: 559.747.5907; info pour envoyer partages sur cassette: 559.781.2356; écrivez à : California Mid-State, Box 448, Visalia, CA 93279-0448

4) 4-7 juil.; Congrès de la région California Inland; Palm Springs Riviera Resort & Racquet Club, Palm Springs; réservations: 800.727.8311; inscription: 760.416.1077; info: 760.329.1210; info pour envoyer partages sur cassette: 760.323.0169; écrivez à : California Inland Region, Box 1106, Desert Hot Springs, CA 92240; www.Cirna.org

5) 3-6 juil. 2003; CMNA-30; 30^e Congrès mondial; 50^e Anniversaire de NA; San Diego Congrès Center, San Diego; écrivez à : NA World Services, 19737 Nordhoff Pl, Chatsworth, CA 91311

Connecticut: 18 mai; 19^e Annual Pigs in Space Pig Roast; Quassy Amusement Park, Woodbury; info: 203.375.5275, 203.639.9900; www.pigsinspace.org

Caroline du Nord: 19-21 avril; XVII Bound for Freedom; hôtel Adams Mark, Charlotte; réservations: 800.444.2326; info: 704.563.1939, 704.827.0619, 704.597.9413; écrivez à : GCANA, Box 33306, Charlotte, NC 28202

2) 19-21 juil.; IX Congrès annuel du CSL New Hope; When at the End of the Road; Sheraton Imperial Hotel & Congrès Center, Durham; réservations: 800.325.3535; info: 919.667.1321, 919.490.5154, 919.682.4556; www.mwbr.net/newhopena

Caroline du Sud: 23-25 août; CSL Central Carolina; Welcome Home VII; hôtel Clarion Town House, Columbia; réservations: 800.277.8711; info: 803.739.0334, 803.465.1752, 803.782.9091; date limite pour envoyer messages sur cassette: 1^{er} mai 2002; écrivez à : CCANA, Welcome Home Congrès, 709 Woodrow St, Box 418, Columbia, SC 29205

Floride: 5-7 avril; XII Congrès anniversaire du CSL de South Broward; hôtel Ambassador, Hollywood; réservations: 954.458.1900

2) 19-21 avril; Congrès de NA de Treasure Coast; Radisson Beach Front Resort, Fort Pierce; réservations: 561.465.5544; info: 561.260.4156, 561.692.2762, 561.781.7869; écrivez à : Recovery Weekend Treasure Coast ASC, Box 1672, Stuart, FL 34995

3) 2-5 mai; 26^e Weekend annuel de Panama City Beach Fun in the Sun; Broadwalk Beach Resort, Panama City Beach; réservations: 800.224.4853; info: 404.452.1731; écrivez à : North Atlanta Area, Box 95270, Atlanta, GA 30347

4) 24-27 mai; XII Congrès du CSL de Gold Coast; Radisson Resort Coral Springs, Coral Springs; réservations: 800.333.3333; inscription: 954.972.0189; info pour envoyer partages sur cassette: 954.596.8070; www.goldcoastna.org

Georgie: 19-21 avril; Campout du CSL de Marietta; Willingness in the Woods; Red Top Mountain State Park, Smyrna; info: 404.375.8994, 678.574.0382; www.grscrna.com

2) 4-7 juil.; CMNA-29; 29^e Congrès mondial de NA; Georgia World Congress Center, Atlanta; info: 818.773.9999 ext. 200; écrivez à : NA World Services, 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311

Hawaii: 12-14 avril; The Gathering; Camp Mokuleia, Oahu; info: 808.672.6336; inscription: 808.721.1031; www.na-hawaii.org

Idaho: 19-21 avril; XIII Congrès de la région de Southern Idaho; hôtel West Coast, Pocatello; réservations: 208.233.2200; info: 800.527.5202; www.sirna.org

2) 26-28 juil.; XV Serenity in the Wilderness; Porcupine Springs, Twin Falls; réservations: 800.328.5257; info: 208.736.1160; écrivez à : Southern Idaho Region, Box 261, Twin Falls, ID 83301-0261; www.sirna.org

Illinois: 5-7 avril; XI Congrès de Rock River; Blueprint for Success; Ramada Inn of Greater Beloit, South Beloit; réservations: 815.389.3481; info pour envoyer partages sur cassette: 815.637.2824; inscription: 815.963.1070; info: 815.623.9017; écrivez à : Rock River Area, Box 8544, Rockford, IL 61126

Indiana: 24-27 mai; 10^e Congrès annuel du CSL de North Indiana; Together, We Grow with Love; Camp Mack, Milford; info: 574.875.0969, 219.385.7778; écrivez à : North Central Indiana Area, Box 1052, Elkhart, IN 46515

Iowa: 21-23 juin; XIX Congrès régional de l'Iowa; Found a Way Out; Luther College, Decorah; réservations: 563.382.3990; info: 641.454.3026, 641.357.2479; écrivez à : Iowa Region, Box 732, Mason City, IA 50401

Louisiane: 24-26 mai; XX Congrès régional de la Louisiane; Hilton Lafayette and Towers, Lafayette; réservations: 337.235.6111; info: 337.367.1781; écrivez à : LRCNA XX, Box 91112, Lafayette, LA 70509-1112; LRCNA20@hotmail.com

Maine: 31 mai-2 juin; X Aventure de Nature of Recovery; Camp Metchuwana, Winthrop; info: 207.377.7334, 207.645.2358, 207.823.7780

Maryland: 12-14 avril; XVI Congrès de la région Chesapeake & Potomac; An Awakening of the Spirit; Ocean City; info: 301.839.4425; écrivez à : CPRCNA XVI, Box 1848, Rockville, MD 20849; www.cprcna.org

Massachusetts: 19-21 juil.; VI Campout Rough-n-It in Recovery; Camp Cathedral, East Freetown; info: 401.835.0598, 508.667.8247, 508.675.2953; date limite pour soumettre partages sur cassettes: 20 mai 2002

Michigan: 26-28 juil.; XVIII Congrès régional du Michigan; hôtel Downtown Radisson, Kalamazoo; réservations: 616.343.3333; date limite pour soumettre partages sur cassettes: 1 Mai 2002; écrivez à : Michigan Region, Box 19336, Lansing, MI 48901-9336

Minnesota: 12-14 avril; IX Congrès régional du Minnesota; Radisson Riverfront, St. Paul; réservations: 800.333.3333; inscription: 612.824.5955; info pour envoyer partages sur cassette: 651.983.5664; info: 651.776.6369; écrivez à : Minnesota Region, Area of Hope, c/o UMSO, 310 E 38th St, Minneapolis, MN 55409

2) 24-27 mai; XIX Spiritual Refreshment; Fair Hills Resort, Detroit Lakes; réservations: 800.323.2849; inscription: 218.287.6012; écrivez à : Upper Midwest Region; Box 5393, Fargo, ND 58105-5393

3) 7-9 juin; XIV Annual Recovery Blast du Southern Minnesota; Camp Patterson, Mankato/St. Peter Area; réservations: 507.374.6564; info: 507.455.3952; écrivez à : Back 2 Basics Area of Southern MN; Box 665, Owatonna, MN 55060

4) 14-16 juin; Groupe Friday Night Borderline; 12^e Woodenfrog Bugfest annuel; Lake Kabetogama, Voyageurs National Park, Orr; info: 218.283.4213, 218.283.8757; écrivez à : Friday Night Borderline Group, 605 15th St, International Falls, MN 56649

5) 19-21 juil.; Pig 2002; Isanti; réservations: 651.451.8893; date limite pour soumettre partages sur cassette: 1^{er} mai 2002; écrivez à : South Suburban Fireside Area, SSFA Pig Committee, Box 2583, Inver-Grove Hts, MN 55076-2583

Missouri: 7-9 juin; XVII Congrès de la région Show Me; Ramada Inn, St. Joseph; réservations: 800.748.0036; info: 913.515.0264; écrivez à : SMRCNA, Box 105566, Jefferson City, MO 65110-1467; www.home.att.net/~smrcna2002

2) 26-28 juil.; Ozark Area; 23^e Annual High on Life Picnic; Truman Lake, Bucksaw Point Resort, Clinton; réservations: 660.477.3900; info: 417.626.8171; info pour envoyer partages sur cassette: 417.623.3148; inscription: 417.626.8171; écrivez à : Ozark Area, Box 2923, Joplin, MO 64803

Montana: 14-16 juin; 14^e Gathering Montana annuel; Boulder Hot Springs, Boulder; réservations: 406.721.8482; info: 406.721.8482, 406.543.0294; écrivez à : Montana Region & Western MT ASC, 3534 Spurgin Rd, Missoula, MT 59804; www.namontana.com

Nevada: 28 juil.; IV Men's Spiritual Breakfast; Gold Coast Hotel & Casino, Las Vegas; réservations: 702.367.7111; info pour envoyer partages sur cassette: 702.895.7025; inscription: 702.471.6946; date limite pour envoyer partages sur cassette: 30 mai 2002

New Hampshire: 21-23 juin; 12^e Fellowship in the Field Campout annuel; Apple Hill Campground, Bethlehem; info: 603.224.3291, 603.745.2591; inscription: 603.887.4523; écrivez à : GSANA Fellowship in the Field XII, Box 1426, Salem, NH 03079; www.gsana.org

New York: 24-27 mai; Freedom XVI; The Journey Still Continues; Hilton New York, New York City; réservations: 800.HILTONS

2) 26-28 juil; Promise of Freedom XIV; Clarion Hotel University, Ithaca; réservations: 800.257.6992; inscription: 315.492.4234; info: 607.775.1204, 315.492.4234; date limite pour envoyer partages sur cassette: 1^{er} Mai 2002

Ohio: 24-26 mai; OCNA XX; Came to Believe; Ramada Inns & Suites, Toledo; réservations: 419.242.8885

2) 28-30 juin; Dayton Area; Out of the Darkness, Into the Light—Vision Without Limits; hôtel Marriott, Dayton; réservations: 800.450.8625; inscription: 937.274.5332; info pour envoyer partages sur cassette: 937.223.2072; info: 937.278.4599; écrivez à : DASCNACC IV, Box 3156, Dayton, OH 45401

Oregon: 10-12 mai; IX Congrès régional Pacific Cascade; Inn of the Seventh Mountain, Bend; réservations: 541.382.8711

Pennsylvanie: 2-4 août; VIII Ain't No Mountain High Enough; Fulfilling the Dream; Holiday Inn, Williamsport; réservations: 800.465.4329; info: 570.326.4949, 570.321.0465; info pour envoyer partages sur cassette: 570.327.6321; écrivez à : WACNA Information, Box 871, Williamsport, PA 17703

2) 23-25 août; VI The Journey Continues; Camp Harmony, Hooversville; écrivez à : Laurel Mt Highlands Area, Box 52, Ebensburg, PA 15931; www.lmhana.com

Tennessee: 3-5 mai; BBQ Cook-off & Campout multirégional de NA in Mai; Piersol Group Camp, Memphis; info: 870.702.6480; écrivez à : West Tennessee ASC, Box 111105, Memphis, TN 38111; www.geocities.com/nainmai

Utah: 18 mai; Événement Summer Celebration of Recovery; Peteetneet Academy, Payson; écrivez à : Central Utah Area, Box 276, Springville, UT 84663

Virginie: 2-4 août; XVI Congrès du CSL Almost Heaven; 4-Center, Front Royal; réservations: 540.635.7171; info: 304.262.8824, 304.725.6812

Washington: 24-26 mai; XVII Congrès de la région Washington Northern Idaho; Downtown DoubleTree, Spokane; réservations: 509.455.9600; écrivez à : Washington Northern Idaho Region, Congrès Host Committee, Box 1294, Spokane, WA 99210-1294

2) 5-7 juil.; SWANA; XX Freedom Retreat; Wa-Ri-Ki Camp Grounds, Washougal; réservations: 360.735.7519; info: 360.737.3685; écrivez à : Southwest Washington Area, Box 6085, Vancouver WA 98668-6085

Wisconsin: 10-12 mai; Premier Congrès du CSL Inner City of Milwaukee; Seeing Ourselves in Others; hôtel Hyatt Regency Milwaukee (Downtown), Milwaukee; réservations: 800.233.1234; info: 414.967.8979, 414.967.8979, 414.871.2102; écrivez à : ICANA Milwaukee, Box 12693, Milwaukee, WI 53212

2) 14-16 juin; 1^{er} Congrès Woods & Waters; Waters of Minocqua Resort Hotel, Minocqua; réservations: 877.992.8377; info: 715.479.9698; écrivez à : WWASC, Box 303, Minocqua, WI 54548; www.woodswatersna.org



MISE À JOUR DES PRODUITS DU BSM



Espagnol/castillan

Les Douze Concepts du service dans NA

Los Doce conceptos de servicio en NA

Article N° CS-1164 Prix : 1,10 \$US



Quand la maladie frappe

Quando estamos enfermos

Article N° CS-1603 Prix : 0,63 \$US

IP No. 25, Subvenir à ses besoins : principe et pratique

Mantenernos con los propios recursos : principio y práctica

Article N° CS-3125 Prix : 0,26 \$US

IP No. 15, L'Information publique et le membre de NA

La información pública y el miembro de NA

Article N° CS-3115 Prix : 0,21 \$US

Suédois

Ça marche : Comment et pourquoi

Det Fungerar Hur och Varför

Article N° SW-1140 Prix : 7,70 \$



GROUPE D'APPARTENANCE

